



### *Begegnungen*

Das ist Begegnung: wenn zwei Seelen  
Die, weggeflammt aus Gottes Hand  
Durch diese Pilgerschaft sich quälen  
Im unermesslich fremden Land,  
Weil tief verwandt,  
Einander finden;  
Und wieder, wenn sie einst erblinden  
Und dann im Sternenreigen brennen  
Am Licht der Liebe sich erkennen.

Peter Dörfler

Unity Funerals  
Ph (02) 9747 4000  
Smick Print (02) 9980 1516

## *In Loving Memory of William Raymond Stephens 'Bill'*



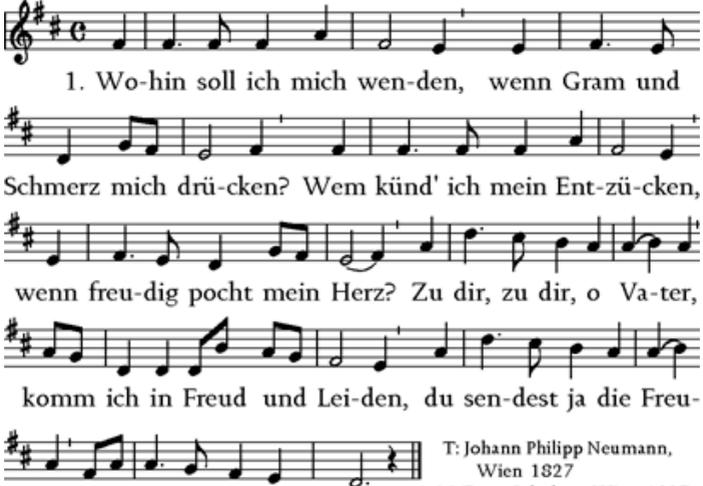
*4th October 1934 – 16th November 2016*

*St Christophorus Catholic Church, Croydon*

*Friday 25th November 2016*

## ENTRANCE HYMN

Wohin soll ich mich wenden



1. Wo-hin soll ich mich wen-den, wenn Gram und  
Schmerz mich drü-cken? Wem künd' ich mein Ent-zü-cken,  
wenn freu-dig pocht mein Herz? Zu dir, zu dir, o Va-ter,  
komm ich in Freud und Lei-den, du sen-dest ja die Freu-  
den, du hei-lest je-den Schmerz.

T: Johann Philipp Neumann,  
Wien 1827  
M: Franz Schubert, Wien 1827

Doch darf ich dir mich nahen, mit mancher Schuld beladen?  
Wer auf der Erde Pfaden ist deinem Auge rein?  
Mit kindlichem Vertrauen eil' ich in Vaters Arme,  
fleh' reuerfüllt: Erbarme, erbarm', o Herr, dich mein!

### Translation

Alas, to me without Thee what earth and heaven would be?  
All places would be wasteland, myself a prey to chance.  
It's You who gives my steps then a sure goal for my wandering,  
you make us heav'n and earth so a sweet and fresh homeland.  
Though burdened with my guilt may still I come to thee?  
Who on this worldly ways in your eyes pure could be?  
In childlike trust I hasten o Father towards thee and  
plea and plea remorseful: Have mercy though on me!

## GREETING AND WELCOME

Father Roland Maurer

## KYRIE

## OPENING PRAYER

## LITURGY OF THE WORD

### FIRST READING

A Reading from the First Letter of St Paul to the Corinthians.

When I was a child, I used to talk like a child,  
and think like a child, and argue like a child,  
but now I am a man, all childish ways are put behind me.  
Now we are seeing a dim reflection in a mirror;  
but then we shall be seeing face to face.  
The knowledge that I have now is imperfect;  
but then I shall know as fully as I am known.  
In short, there are three things that last:  
faith, hope and love;  
and the greatest of these is love.  
This is the Word of the Lord.  
*All: Thanks be to God*

## RESPONSORIAL PSALM

“Lord let your mercy be on us, as we place our trust in you” (VI.)



Refrain: Lord, let your mer-cy be on us



as we place our trust in you.

The word of the Lord is faithfulness and love.

His love can never be measured.

His beauty is like nothing we have ever seen.

So let us place our trust in Him. Refrain

The word of the Lord means a patient gentle God.

His love can never grow weary.

His mercy is as though our sins have never been.

If we can place our trust in Him. Refrain

The word of the Lord is fire burning strong.

His love can never grow weary,

He will seek and save the lost until we all return.

So let us place our trust in him. *Refrain*

## HALLELUJA



Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja.

T: Liturgie

M: gregorianisch

Do not let your hearts be troubled.

Trust in God and trust in me.

## GOSPEL

John 14:1-6

Jesus said to his disciples:

“Do not let your hearts be troubled.

Trust in God and trust in me.

There are many rooms in my Father’s house.

If there were not, I would have told you.

I am now going to prepare a place for you

and after I have gone and prepared a place

I shall return to take you with me

so that where I am, you may be too.”

You know the way to the place where I am going.

Thomas said, “Lord, we do not know where you are going,

so how can we know the way?”

Jesus said: “I am the Way, the Truth and the Life.

No one can come to the Father

except through me.”

This is the Gospel of the Lord.

*All: Praise to you, Lord Jesus Christ.*

## HOMILY

## REFLECTION

(instrumental music)

## PRAYERS OF THE FAITHFUL

Let us bring our prayers before Jesus who tells us not to let our hearts be troubled as he has gone to prepare a place for us: Lord, Bill was a person who served quietly. Grant him the reward he deserves as your invisible servant. Lord hear us.

*All: Lord, hear our prayer.*

We pray for peace in the world. Bill always pondered about the fate of mankind and hoped that good will would triumph over self interest and apathy.

Lord hear us.

*All: Lord, hear our prayer.*

We pray for his sister Violet and brother Brian who cannot be with us here today, but who held a special place in Bill's heart. Lord hear us.

*All: Lord, hear our prayer.*

We pray for Sunil, Savita, Gerard, Anna and all who have suffered or are currently suffering from cancer. Lord hear us.

*All: Lord, hear our prayer.*

We pray for all who came here today to say "good bye" and who accompanied him with their prayers during his time of suffering. Let us find comfort in the memories we share of Bill. Lord hear us.

*All: Lord, hear our prayer.*

## LITURGY OF THE EUCHARIST

### OFFERTORY

Was uns die Erde Gutes spendet



1. Was uns die Er - de Gu - tes spen - det, was uns - rer



Hän - de Fleiß voll - bracht, was wir be - gon - nen und



voll - en - det, sei, Gott und Herr, zu dir ge - bracht.

T: Friedrich Dörr

M: Guillaume Franc 1543

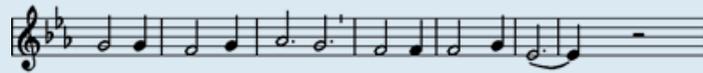
Wir legen unsere Gaben nieder, als Lob und Dank vor deinem Thron.  
Herr, schenk sie uns verwandelt wieder, in Jesus Christus, deinem Sohn.

Wie Wein und Wasser sich verbinden, so gehen wir in Christus ein,  
wir werden die Vollendung finden / und seiner Gottheit teilhaft sein.

## SANKTUS



1. Hei-lig, hei-lig, hei-lig, hei-lig ist der Herr!



Hei-lig, hei-lig, hei-lig, hei-lig ist nur ER!



Er, der nie be-gon-nen, er, der im-mer war,



e-wig ist und wal-tet, sein wird im-mer-dar.

T: Johann Philipp Neumann, Wien 1827 M: Franz Schubert, Wien 1827

Heilig, heilig, heilig, heilig ist der Herr!

Heilig, heilig, heilig, heilig ist nur er!

Allmacht, Wunder, Liebe, alles rings umher!

Heilig, heilig, heilig, heilig ist der Herr!

### Translation

Holy, holy, holy, holy is the Lord! Holy, holy, holy, holy He alone!

He, without beginning, He, who always was; is eternal and reigns, will be evermore.

Holy, holy, holy, holy is the Lord! Holy, holy, holy, holy He alone!

Almightiness and wonder, omnipresent love! Holy, holy, holy, holy is the Lord!

## EUCCHARISTIC PRAYER

## THE LORD'S PRAYER

## AGNUS DEI

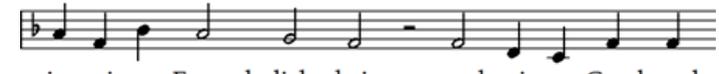
## COMMUNION HYMN (instrumental)

## THANKSGIVING HYMN

Nun saget Dank und lobt den Herren



1. Nun sa - get Dank und lobt den Her - ren, denn groß



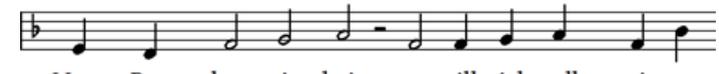
ist sei - ne Freund - lich - keit, und sei - ne Gnad und



Gü - te wä - ren von E - wig - keit zu E - wig - keit.



Du, Got - tes Volk, sollst es ver - kün - den: Groß ist des



Herrn Barm - her - zig - keit; er will sich selbst mit uns



ver - bün - den und wird uns tra - gen durch die Zeit.

T: 1. und 4. Strophe: nach Ambrosius Lobwasser (1573),

2. und 3. Strophe: Fritz Enderlin (1952) nach Ps 118

English: Erik Routley (1917-1982)

M: Guillaume Franc (1543) / Loys Bourgeois (1551)

Nicht sterben werd ich, sondern leben; gezüchtigt wurde ich vom Herrn,  
dem Tode aber nicht gegeben; drum rühm ich Gottes taten gern.

Mit Freuden singen die Gerechten in neuen Liedern überall:

Gott schafft den Sieg mit seiner Rechten. Gelobt sei Gott mit Jubelschall.

### Translation

New songs of celebration render to him who has great wonders done;

awed by his power his foes surrender and fall before the mighty One.

He has made known his great salvation which all his friends with joy confess;

he has revealed to every nation his everlasting righteousness.

Joyfully, heartily resounding, let every instrument

and voice peal out the praise of grace abounding,

calling the whole world to rejoice. Trumpets and organs set

in motion such sounds as make the heavens ring:

all things that live in earth and ocean make music for your mighty King.

## PRAYER AFTER COMMUNION

### EULOGIES

### INFORMATIONS

Bill's family would like to thank all here present for their loving support and prayers today and during the difficult last couple of weeks.

They extend those who visited Bill in hospital their deepest gratitude.

Bill drew enormous joy and strength from those visits.

It is the family's wish, that we will say the final prayers in front of the church after this service, but that we will not be going to the cemetery.

After this service, everyone is warmly invited to join the family for some refreshments in the hall next door and more importantly to share our memories of Bill as a community of family and friends.

### *Procession outside to the hearse*

### AUSZUG

#### How Great Thou Art

1. O Lord my God, when I in awe-some won-der  
I see the stars, I hear the migh-ty thun-der,  
con - si - der all the works thy hands have made,  
Thy power through-out the u - ni - verse dis-played:  
Refrain: Then sings my soul, my Sa-viour God, to thee:  
How great thou art! How great thou art!  
How great thou art! How great thou art!

When through the woods and forest glades  
I wander and hear the birds sing sweetly in the trees,  
when I look down from lofty mountain grandeur,  
and hear the brook and feel the gentle breeze: *Refrain*  
And when I think that God, his Son not sparing, sent him to die,  
I scarce can take it in, that on the cross,  
my burden gladly bearing, he bled and died to take away my sin. *Refrain*  
When Christ shall come with shout of acclamation  
and take me home, what joy shall fill my heart!  
Then shall I bow in humble adoration and there proclaim,  
My God, how great thou art!" *Refrain*

### Translation

Und seh ich Jesus auf der Erde wandeln,  
in Knechtsgestalt voll Lieb und grosser Huld.  
Wenn ich im Geiste seh sein göttlich Handeln,  
am Kreuz bezahlen vieler Sünder Schuld. *Refrain*  
Dann jauchzt mein Herz dir grosser Herrscher zu,  
wie groß bist du, wie groß bist du.  
Dann jauchzt mein Herz dir großer Herrscher zu,  
wie groß bist du, wie groß bist du.  
Und auch den Geist vom Vater und vom Sohne,  
verehren wir und preisen seine Macht.  
Wenn er uns hebt bis zu des höchsten Throne,  
die Liebe uns hat zum Geschenk gemacht. *Refrain*  
Du großer Gott, wenn ich die Welt betrachte,  
die du geschaffen durch dein Allmacht Wort.  
Wenn ich auf alle jene Wesen achte,  
die du regierst und nährest fort und fort.